

GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024003391
Lieferscheindatum : 11.06.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 1 / 2

Lieferschein

180370948
5813516P66
180371443

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
1.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000060713
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 129210B Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	400.046 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen
2.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Bemerkung: 5000060715
	525 Stk	Output Shaft
		Artikel-Code : 2516107882 Charge : 129210B Ident - Nr. : 2516107882 Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021
	525 Stk	Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH
	400.046 Stk	Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH
	1	FLC Magnum Box je 525 Stk
	1	Deckel für FLC MAGNUM
	10	Zwischenlagen

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

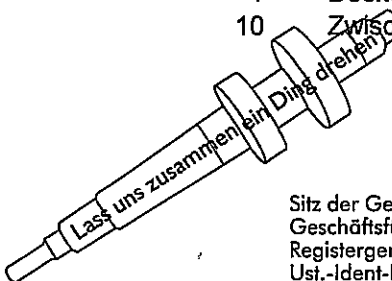
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1575
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 18/06/24
Firma: 

Zuschlag nach Einsatzgewicht
Zuschlag nach Freiem Gewicht

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.
Abladestelle: Bari
Via dei Ciclamini 4

I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg
Tel. 0 33 81/2 11 14-0
Fax 0 33 81/2 11 14-27
brandenburg@gross-drehteile.de
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2024003391
Lieferscheindatum : 11.06.2024
Lieferanten-Nr. : 100
Kunden-Nr. : 11166
Unser Zeichen : cm
Seite : 2 / 2

Lieferschein

Pos	Menge	Bestelldaten / Artikel - Benennung
-----	-------	------------------------------------

3.0		Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019
-----	--	---

Bemerkung: 5000060716

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882

Charge : 129210B

Ident - Nr. : 2516107882

Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

400.046 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box

je 525 Stk

1 Deckel für FLC MAGNUM

10 Zwischenlagen

Gesamtgewicht : 2.834 kg brutto / 2.599 kg netto

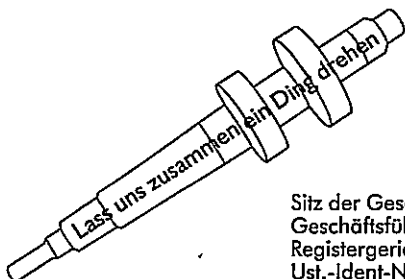
Spedition : Schweitzer

Versandbedingung : Abholung

Lieferbedingung : ex work

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB





Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen
Gross Brandenburg GmbH
Stuttgarter Straße 23
14772 Brandenburg an der Havel

Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

Kunden-Nr. Customer No. No. du client	Nr. No. No.	Datum Date Date
15191	83375163	07.05.2024
5) Lieferant-Nr. Supplier No. Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
70158		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande 2020000726 18.05.2020	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/Bals	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 2350 / 092	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre ordre no. 30080886
16) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition Spedition HIVO BIS Transport GmbH	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi s. Belegnr.	23) Gesamtgewicht kg / Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 5.683 netto/net/net 5.164
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23 14772 Brandenburg an der Havel					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

27) Pos. Item Poste	28) Material/Teil-Nr. Customer Part No. Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité				
010	2516046491 00 HIRSCHVOGEL DEW 129210 9	114412-00 Abtriebswelle - Serie 724600 20MnCrS5	1.861	St				
<u>Merkmal</u> Summe Cu + 10*Sn Verhältnis Al / N Erschmelzungsart Verformungsgrad (Roh) Korngröße RHG K3 (Oxide)								
<u>Einheit</u> % 		<u>Wert</u> 0,2300 3,3 E - Elektrostahl 40,0 5-8 < 30,00	<u>Untergrenze</u> 0,0000 2,0 8,0 	<u>Obergrenze</u> 0,5000 				
<u>Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse</u>								
C 0,2100 %	Si 0,1000 %	Mn 1,2900 %	P 0,0090 %	S 0,0230 %				
Cr 1,1400 %	Mo 0,0500 %	Ni 0,1200 %	Cu 0,1200 %	Sn 0,0110 %				
Al 0,0320 %	V < 0,010 %	Ti < 0,001 %	B < 0,0002 %	Nb < 0,003 %				
Ca 0,0017 %	N 0,0097 %	Pb < 0,002 %	As 0,0029 %	Sb < 0,002 %				
O < 0,0025 %	H < 2,50 ppm							
<u>Härtbarkeit</u>								
mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	46,0	45,0	42,0	38,0	36,0	34,0	32,0

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1895 46, BIC: BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Sitz Denklingen
Amtsgericht Augsburg HRB 23817
Geschäftsführer:
Jörg Rückauf (Vorsitzender),
Walter Bauer



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007018 vom 12.06.2024

Ludwigsburg, 12.06.2024

Seite 1 von 1

24-007018

1 Absender / Expéditeur Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Strasse 23 14772 Brandenburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 17.06.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Brandenburg Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.06.2024 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 5397702 2 2024003391-2024003393 10 COLLI 15 COLLI Getriebeteile 23.843 73,58		
Summe: Total:		25,00 COLLI 23.843,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-007018 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNLE-NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA) F-70026 MODUGNO 17 GIU 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 Gross Brandenburg GmbH D-14772 Brandenburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604